

# **Manual d'usuari SIAEC**

**Sistema d'informació d'atenció  
especialitzada de Catalunya.**

Maig 2025



**Generalitat  
de Catalunya**

**Coordinació:**

Robert Langarita Rivas, cap del Servei de Gestió i Anàlisi de la Informació per a la Planificació Estratègica

**Autors:**

Sergi Mendoza Funes, Servei de Gestió i Anàlisi de la Informació per a la Planificació Estratègica

Raül Quilez Blesa, Servei de Gestió i Anàlisi de la Informació per a la Planificació Estratègica

**Alguns drets reservats**

© 2025, Generalitat de Catalunya. Departament de Salut.



Els continguts d'aquesta obra estan subjectes a una llicència de Reconeixement-NoComercial-SenseObresDerivades 4.0 Internacional.

La llicència es pot consultar a la [pàgina web de Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

**Unitat promotora:**

Direcció General de Planificació en Salut

3<sup>a</sup> edició:

Barcelona, maig de 2025.

**Assessorament editorial:**

Gabinet del Conseller. Serveis editorials.

**Assessorament lingüístic:**

Servei de Planificació Lingüística del Departament de Salut.

**DOI:**

10.62727/DSalut./11351/1737.3

Disseny de plantilla accessible 1.09.  
Oficina de Comunicació. Identitat Corporativa.

## Sumari

|     |                                                                                           |    |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1   | Accés .....                                                                               | 4  |
| 1.1 | Accés a l'entorn .....                                                                    | 4  |
| 1.2 | Accés a l'aplicació .....                                                                 | 5  |
| 2   | Cercar qüestionaris .....                                                                 | 5  |
| 3   | Informar el qüestionari.....                                                              | 7  |
| 4   | Estats dels qüestionaris.....                                                             | 9  |
| 5   | Validacions del qüestionari.....                                                          | 10 |
| 6   | Signatura i canvi d'estat a "Enviat".....                                                 | 11 |
| 7   | Extracció del qüestionari en format pdf .....                                             | 13 |
| 8   | Enviament del fitxer mitjançant el Tramitador d'Expedients Interdepartamental (TEI) ..... | 15 |
| 9   | Instruccions per crear el fitxer zip i xifrar-lo .....                                    | 16 |

## 1 Accés

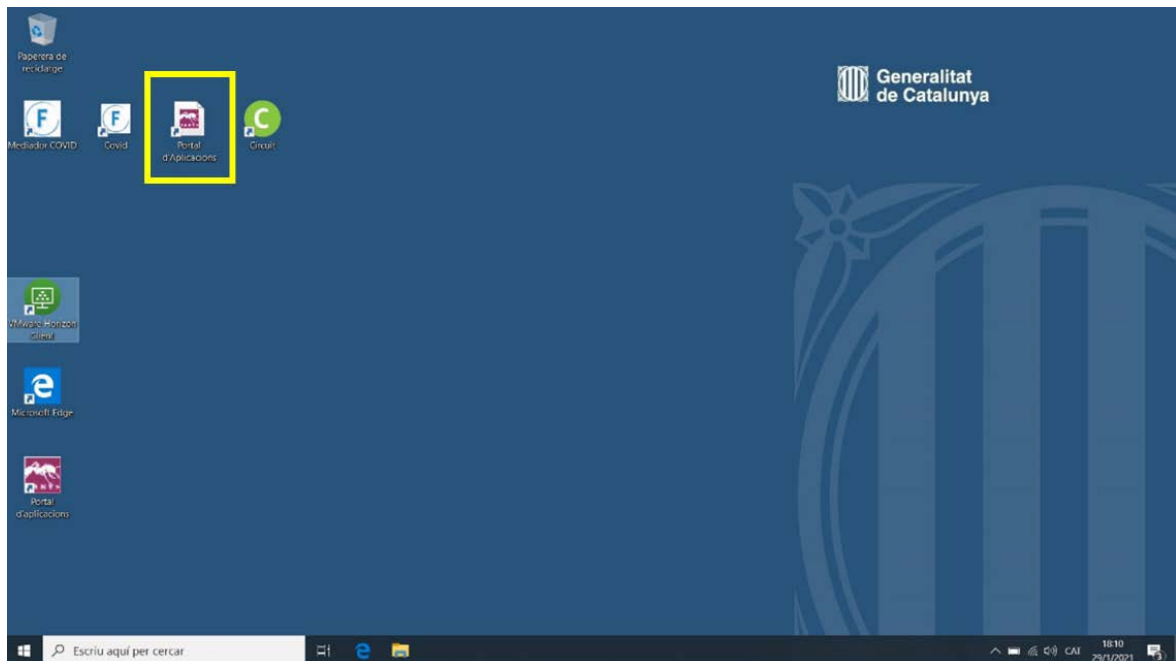
### 1.1 Accés a l'entorn

El primer pas és accedir al Portal d'aplicacions del Departament de Salut. Podeu accedir-hi de dues maneres:

- A través de l'adreça web, seguint l'enllaç que trobareu a continuació:

<https://salut.gencat.cat/pls/gsa/gsapk030.portal>

- O, si sou SCO (...), disposeu d'un portàtil amb una imatge corporativa de la Generalitat per aquests seguiments. En aquesta imatge, disposarà d'un accés específic que li permetrà accedir al portal:



**Nota important:** Per l'optimització de les pantalles a les quals ha d'accedir, es recomana la utilització del navegador Google Chrome com a navegador per defecte.

## 1.2 Accés a l'aplicació

En seleccionar les opcions anteriors, s'obrirà un navegador en el qual haurà d'informar l'usuari i la clau d'accés que us hauran proporcionat per correu electrònic



### Portal d'aplicacions

**Identificació**

Usuari

Contrasenya

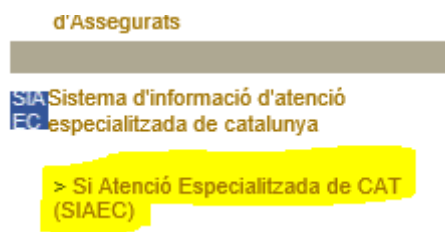
Vull canviar la meua contrasenya

Servei de suport a l'usuari

> Documents Genèrics

d'acord

A l'informar aquestes credencials s'accedirà a una nova finestra en la qual es visualitzaran totes les aplicacions a les que l'usuari tingui accés dins del Portal de Salut. En aquest punt, haurà de seleccionar l'opció **SIAEC –Si Atenció Especialitzada de CAT (SIAEC)**.



En seleccionar aquesta opció s'obrirà una nova finestra del navegador amb l'aplicació seleccionada. Només accedir es visualitzarà el menú necessari per a la seva gestió diària.

**Nota Important:** segons el perfil es veuran unes pestanyes o accions diferents. En aquest document l'objectiu és definir les funcionalitats principals dels centres que omplen els qüestionaris.

## 2 Cercar qüestionaris

Quan accedim a l'aplicació amb les nostres credencials, veurem la pestanya de "Cercar qüestionari".

En aquesta vista podrem fer una cerca dels qüestionaris del nostre centre tot filtrant per codi de centre, l'any de la campanya o l'estat del qüestionari.

Per fer una cerca bàsica, cal seguir les següents passes:

1. Anar a la pestanya “3 – cercar qüestionari”
2. Afegir el codi de centre a la casella habilitada “Centre”, o bé fer clic a la fletxa dreta on apareixerà una nova finestra amb el llistat de centres que tenim associats al nostre usuari.
3. Fer clic al botó “Cercar”
4. Per accedir al qüestionari per començar a omplir les dades o per consultar-lo una vegada ja estigui omplert farem clic en el registre com està marcat a la imatge inferior.

| Data de creació | Centre    | Qüestionari C1 | Qüestionari C2 | Campanya | Estat  |
|-----------------|-----------|----------------|----------------|----------|--------|
| 14/06/2022      | H08000988 | Si             | No             | 2021     | Enviat |
| 01/06/2021      | H08000988 | Si             | No             | 2020     | Enviat |
| 03/05/2023      | H08000988 | Si             | No             | 2022     | Enviat |
| 17/04/2024      | H08000988 | Si             | No             | 2023     | Enviat |

### 3 Informar el qüestionari

Quan accedim al qüestionari ens trobarem les següents dades informades per defecte:

Edició: Qüestionari C1

Tornar a: Llistat > Arbre > Dades qüestionari

**Dades qüestionari C1**

Usuari creador: 46750842F Estat: Començat  
 Data modificació: 25/05/2021 Data últim intent validació:  
 Codi del centre: 95 >> H25001741  
 Nom del centre: Hospital Comarcal del Pallars

**Validació**

Incidències i observacions:

Validar

**Signatura**

SECRET ESTADÍSTIC

Seràn objecte de protecció i quedaran emparades pel secret estadístic les dades personals que obtinguin els serveis estadístics tant directament dels informants com a través de fonts administratives (Art. 13.1 de la Llei de la Funció Estadística Pública de 9 de maig de 1989, (LFEP)). Tot el personal estadístic tindrà l'obligació de preservar el secret estadístic (Art. 17.1 de la LFEP).

OBLIGACIÓ DE FACILITAR LES DADES

La Llei 4/1990, de 29 de juny, de Pressupostos Generales de l'Estat, i la Llei 13/1996, de 30 de desembre, de Mesures Fiscals, Administratives i de l'Ordre Social, estableixen l'obligació de facilitar les dades que se sol·liciten per l'elaboració d'aquesta Estadística. Els serveis estadístics podran sol·licitar dades de totes les persones físiques i jurídiques nacionals i estrangeres, residents a Espanya (Art. 10.1 de la LFEP). Totes les persones físiques i jurídiques que subministren dades, tant si la seva col·laboració és obligatòria com voluntària, han de contestar de forma veraç, exacta, completa i dins del termini a les preguntes ordenades en la forma adient per part dels serveis estadístics (Art.10.2 de la LFEP).

L'incompliment de les obligacions establertes en aquesta Llei, en relació amb les estadístiques per a fins estatals, serà sancionat d'acord amb el disposat a les normes contingudes en el present títol. (Art. 48.1 de la LFEP). En el cas de ser complimentada per persones jurídiques, o físiques que no ostentin la condició de funcionari públic o personal laboral al servei de les Administracions Públiques, les infraccions molt greus seran sancionades amb multes de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Les infraccions greus seran sancionades amb multes de 300,52 a 3.005,06 euros. Les infraccions lleus se sancionaran amb multes de 60,11 a 300,51 euros (Art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP i Annex de la Resolució de la Subsecretari a del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 28 de setembre de 2001).

Accepta condicions: - Sense determinar -

El primer pas és començar a informar els blocs. Per accedir-hi farem clic al símbol “+” o bé al botó “” situat a la dreta de cada mòdul. És possible que, en funció de la resolució de la pantalla, aquests símbols no siguin visibles. En aquest cas i, de manera alternativa, podrem accedir als mòduls fent clic a qualsevol dels números que apareguin dintre del requadre, tal com es pot veure en la imatge següent:

|                                                     |                                             |                                  |                            |                        |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|------------------------|
| C - Personal                                        |                                             |                                  |                            |                        |
| Anestesiologia i reanimació jc t                    |                                             |                                  |                            |                        |
| 0                                                   |                                             |                                  |                            |                        |
| D - Personal en formació                            |                                             |                                  |                            |                        |
| Al·lèrgologia t                                     |                                             |                                  |                            |                        |
| No s'han trobat elements.                           |                                             |                                  |                            |                        |
| E - Serveis contractats pel centre                  |                                             |                                  |                            |                        |
| Anatomia patològica d                               |                                             |                                  |                            |                        |
| No                                                  |                                             |                                  |                            |                        |
| F - Activitat assistencial                          |                                             |                                  |                            |                        |
| Aparell digestiu hc                                 |                                             |                                  |                            |                        |
| 0                                                   |                                             |                                  |                            |                        |
| G - Activitat en serveis centrals                   |                                             |                                  |                            |                        |
| Biòpsies h                                          |                                             |                                  |                            |                        |
| 0                                                   |                                             |                                  |                            |                        |
| H - Activitat en altres àrees                       |                                             |                                  |                            |                        |
| Barra principi tabla                                | Altes d'urgències                           | Ingressos d'urgències            | Traslats des d'urgències   | Defuncions a urgències |
| 0                                                   | 0                                           | 0                                | 0                          | 0                      |
| I - Activitat assistencial segons el règim econòmic |                                             |                                  |                            |                        |
| RÈGIM ECONÒMIC                                      | Altes                                       | Estades                          | Hospital de dia (sessions) | Consultes totals       |
|                                                     |                                             |                                  |                            |                        |
| J - Despeses Corrents                               |                                             |                                  |                            |                        |
| Barra inici requadre J1                             | 601.2. Resta de material sanitari de consum | 602. Compres d'altres provisions | 601.1. Im                  |                        |
| 24844                                               |                                             | 46227                            | 0                          |                        |
| K - Total de vendes i ingressos                     |                                             |                                  |                            |                        |
| RÈGIM ECONÒMIC                                      | Total                                       | Hospitalització                  | Consultes externes         | CMA                    |
|                                                     |                                             |                                  |                            |                        |

Cada mòdul té les seves validacions i missatges informatius en el moment d'omplir-los, cada vegada que omplim un mòdul hem de fer clic en el botó "Desar".

**Nota Important:** Dins dels mòduls (F,H,I,K) existeix un bloc de Validació. Aquests mòduls tenen la particularitat que es poden "Desar" sense passar les validacions. En el moment que volem passar les validacions del bloc (són obligatòries per enviar el formulari en un futur) farem clic en el bloc de la següent imatge:

|                                        |                      |
|----------------------------------------|----------------------|
| VALIDACIONS                            |                      |
| Validacions errònies:                  | <input type="text"/> |
| <input type="button" value="Validar"/> |                      |

## 4 Estats dels qüestionaris

El qüestionari passa per diferents estats, en funció del grau de compliment. Aquest estat es pot veure a la pàgina principal del qüestionari al camp anomenat *Estat*:

La imatge mostra la interfície d'usuari SIAEC. A la part superior, hi ha una barra de navegació amb els botons 'Edició', 'Bústia', 'Traces' i 'Fitxers'. Just a sota, hi ha una barra de filtres amb les opcions 'Campanyes', 'Centres', 'Històric de Centres', 'Personalització d'extracció CSV', '2 - Gestió d'usuaris' i '3 - Cercar qüestionari'. El menú '3 - Cercar qüestionari' està seleccionat. A continuació, es veu el títol 'Edició: Qüestionari C1'. Sota d'això, hi ha una barra de navegació amb el text 'Tornar a: Criteri > Llistat > Arbre > Dades qüestionari'. La part principal de la pantalla està titulada 'Dades qüestionari C1'. Aquesta secció conté un formulari amb un camp 'Estat:' que té un menú desplegable amb l'opció 'No començat' seleccionada. A la part inferior del formulari, es poden veure camps per a 'Data modificació:' i 'Data últim intent validació:'.

Els estats pels quals pot passar el qüestionari son els següents:

1. **No començat:** és l'estat d'inici del qüestionari, quan encara no s'ha registrat cap tipus de dades.
2. **Començat:** estat en que es troba el qüestionari quan s'ha registrat algun tipus de dada i es manté en aquest estat fins a la finalització del formulari.
3. **Validat:** estat en el qual el qüestionari ha passat totes les proves de validació sense defectes.
4. **Enviat:** és el pas final per tal de fer arribar el qüestionari al Departament de Salut i assegurar que les dades són les que avala el responsable del centre.

## 5 Validacions del qüestionari

Una vegada hem informat tots els mòduls de manera individual, accedirem a la part principal del qüestionari on realitzarem les validacions finals.

Edició: Qüestionari C1

**Tornar a:** Llistat > Arbre > Dades qüestionari

---

**Dades qüestionari C1**

Usuari creador: 46750842F      Estat: Començat  
 Data modificació: 25/05/2021      Data últim intent validació:   
 Codi del centre: 95      >> H25001741  
 Nom del centre: Hospital Comarcal del Pallars

---

**Validació**

Incidències i observacions:   

Validar

---

**Signatura**

**SECRET ESTADÍSTIC**

Seràn objecte de protecció i quedaran emparades pel secret estadístic les dades personals que obtinguin els serveis estadístics tant directament dels informants com a través de fonts administratives (Art. 13.1 de la Llei de la Funció Estadística Pública de 9 de maig de 1989, (LFEP)). Tot el personal estadístic tindrà l'obligació de preservar el secret estadístic (Art. 17.1 de la LFEP).

**OBLIGACIÓ DE FACILITAR LES DADES**

La Llei 4/1990, de 29 de juny, de Pressupostos Generales de l'Estat, i la Llei 13/1996, de 30 de desembre, de Mesures Fiscals, Administratives i de l'Ordre Social, estableixen l'obligació de facilitar les dades que se sol·liciten per l'elaboració d'aquesta Estadística. Els serveis estadístics podran sol·licitar dades de totes les persones físiques i jurídiques nacionals i estrangeres, residents a Espanya (Art. 10.1 de la LFEP). Totes les persones físiques i jurídiques que subministren dades, tant si la seva col·laboració és obligatòria com voluntària, han de contestar de forma veraç, exacta, completa i dins del termini a les preguntes ordenades en la forma adient per part dels serveis estadístics (Art.10.2 de la LFEP).

L'incompliment de les obligacions establertes en aquesta Llei, en relació amb les estadístiques per a fins estatals, serà sancionat d'acord amb el disposat a les normes contingudes en el present títol. (Art. 48.1 de la LFEP). En el cas de ser complimentada per persones jurídiques, o físiques que no ostentin la condició de funcionari públic o personal laboral al servei de les Administracions Públiques, les infraccions molt greus seran sancionades amb multes de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Les infraccions greus seran sancionades amb multes de 300,52 a 3.005,06 euros. Les infraccions lleus se sancionaran amb multes de 60,11 a 300,51 euros (Art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP i Annex de la Resolució de la Subsecretari a del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 28 de setembre de 2001).

En el cas que no es compleixin totes les validacions sortirà una descripció dels errors dins del bloc situat a dalt del botó.

**Dades qüestionari C1**

Usuari creador: 46750842F      Estat: Començat  
 Data modificació: 28/05/2021      Data últim intent validació: 28/05/2021  
 Codi del centre: 117      >> H08858656  
 Nom del centre: Hospital de Sant Joan Despí Moisès Broggi

---

**Validació**

Incidències i observacions: I: El total altes per règim econòmic del mòdul I ha de ser igual que el total altes del centre en el mòdul F  

Validar

Si totes les validacions són correctes l'estat del qüestionari passarà a "Validat".

## 6 Signatura i canvi d'estat a "Enviat".

L'últim pas abans de poder enviar el qüestionari és acceptar les condicions dins del bloc de Signatura.

| Signatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| SECRET ESTADÍSTIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |
| Seran objecte de protecció i quedaran emparades pel secret estadístic les dades personals que obtinguin els serveis estadístics tant directament dels informants com a través de fonts administratives (Art. 13.1 de la Llei de la Funció Estadística Pública de 9 de maig de 1989, (LFEP)). Tot el personal estadístic tindrà l'obligació de preservar el secret estadístic (Art. 17.1 de la LFEP).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                      |
| OBLIGACIÓ DE FACILITAR LES DADES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
| <p>La Llei 4/1990, de 29 de juny, de Pressupostos Generales de l'Estat, i la Llei 13/1996, de 30 de desembre, de Mesures Fiscals, Administratives i de l'Ordre Social, estableixen l'obligació de facilitar les dades que se sol·liciten per l'elaboració d'aquesta Estadística. Els serveis estadístics podran sol·licitar dades de totes les persones físiques i jurídiques nacionals i estrangeres, residents a Espanya (Art. 10.1 de la LFEP). Totes les persones físiques i jurídiques que subministren dades, tant si la seva col·laboració és obligatòria com voluntària, han de contestar de forma veraç, exacta, completa i dins del termini a les preguntes ordenades en la forma adient per part dels serveis estadístics (Art.10.2 de la LFEP).</p> <p>L'incompliment de les obligacions establertes en aquesta Llei, en relació amb les estadístiques per a fins estatals, serà sancionat d'acord amb el disposat a les normes contingudes en el present títol. (Art. 48.1 de la LFEP). En el caso de ser complimentada per persones jurídiques, o físiques que no ostentin la condició de funcionari públic o personal laboral al servei de les Administracions Públiques, les infraccions molt greus seran sancionades amb multes de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Les infraccions greus seran sancionades amb multes de 300,52 a 3.005,06 euros. Les infraccions lleus se sancionaran amb multes de 60,11 a 300,51 euros (Art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP i Annex de la Resolució de la Subsecretari a del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 28 de setembre de 2001).</p> |                                                                      |
| Accepta condicions:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div><div>Sí</div><div>- Sense determinar -</div><div>Sí</div></div> |

Una vegada fet això, si l'estat del qüestionari és validat, apareixerà un nou botó just sota aquest camp amb el text “Enviar”.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Signatura</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>SECRET ESTADÍSTIC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Serán objeto de protección i quedaran emparades pel secret estadístic les dades personals que obtinguin els serveis estadístics tant directament dels informants com a través de fonts administratives (Art. 13.1 de la Llei de la Funció Estadística Pública de 9 de maig de 1989, (LFEP)). Tot el personal estadístic tindrà l'obligació de preservar el secreto estadístic (Art. 17.1 de la LFEP).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>OBLIGACIÓ DE FACILITAR LES DADES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La Llei 4/1990, de 29 de juny, de Presupostos Generales de l'Estat, i la Llei 13/1996, de 30 de desembre, de Mesures Fiscals, Administratives i de l'Ordre Social, estableixen l'obligació de facilitar les dades que se sol·liciten per l'elaboració d'aquesta Estadística. Els serveis estadístics podran sol·licitar dades de totes les persones físiques i jurídiques nacionals i estrangeres, residents a Espanya (Art. 10.1 de la LFEP). Totes les persones físiques i jurídiques que subministren dades, tant si la seva col·laboració és obligatòria com voluntària, han de contestar de forma veraç, exacta, completa i dins del termini a les preguntes ordenades en la forma adient per part dels serveis estadístics (Art.10.2 de la LFEP).                                                             |
| L'incompliment de les obligacions establertes en aquesta Llei, en relació amb les estadístiques per a fins estatals, serà sancionat d'acord amb el disposat a les normes contingudes en el present títol. (Art. 48.1 de la LFEP). En el caso de ser complimentada per persones jurídiques, o físiques que no ostentin la condició de funcionari públic o personal laboral al servei de les Administracions Públiques, les infraccions molt greus seran sancionades amb multes de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Les infraccions greus seran sancionades amb multes de 300,52 a 3.005,06 euros. Les infraccions lleus se sancionaran amb multes de 60,11 a 300,51 euros (Art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP i Annex de la Resolució de la Subsecretari a del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 28 de setembre de 2001). |
| Accepta condicions: <input type="text" value="Sí"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <input type="button" value="Enviar"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Una vegada donat a enviar l'estat del qüestionari passarà a “Enviat”.

## 7 Extracció del qüestionari en format pdf

Una vegada el qüestionari es troba en estat "Validat", podem extreure una còpia del qüestionari en format pdf.

Accedirem a la pantalla principal del qüestionari i premerem el botó "extracció PDF"

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Observacions:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <div></div> <div>Validar</div> |
| <b>Signatura</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
| <b>SECRET ESTADÍSTIC</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                |
| <p>ran objecte de protecció i quedaran emparades pel secret estadístic les dades personals que obtinguin els serveis estadístics tant directament dels informants com a través de fonts administratives (Art. 13.1 de la Llei de la Funció estadística Pública de 9 de maig de 1989, (LFEP)). Tot el personal estadístic tindrà l'obligació de preservar el secret estadístic (Art. 17.1 de la LFEP).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |
| <b>OBLIGACIÓ DE FACILITAR LES DADES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |
| <p>Llei 4/1990, de 29 de juny, de Pressupostos Generals de l'Estat, i la Llei 13/1996, de 30 de desembre, de Mesures fiscals, Administratives i de l'Ordre Social, estableixen l'obligació de facilitar les dades que se sol·liciten per l'elaboració d'aquesta Estadística. Els serveis estadístics podran sol·licitar dades de totes les persones físiques i jurídiques nacionals i estrangeres, residents a Espanya (Art. 10.1 de la LFEP). Totes les persones físiques i jurídiques que subministren dades, tant si la seva col·laboració és obligatòria com voluntària, han de contestar de forma veraç, exacta, completa i dins del termini a les preguntes ordenades en la forma adient per part dels serveis estadístics (Art.10.2 de la LFEP).</p> <p>El no compliment de les obligacions establertes en aquesta Llei, en relació amb les estadístiques per a fins estatals, serà sancionat d'acord amb el disposat a les normes contingudes en el present títol. (Art. 48.1 de la LFEP). En el cas de ser complimentada per persones jurídiques, o físiques que no ostentin la condició de funcionari públic o personal laboral al servei de les Administracions Públiques, les infraccions molt greus seran sancionades amb multes de 3.005,07 a 30.050,61 euros. Les infraccions greus seran sancionades amb multes de 300,52 a 3.005,06 euros. Les infraccions lleus es sancionaran amb multes de 60,11 a 300,51 euros (Art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP i Annex de la Resolució de la Subsecretari a del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 28 de setembre de 2001).</p> |                                |
| Accepta condicions: <span>- Sense determinar -</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                |
| <b>Extracció ministeri</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                |
| <a href="#">Extracció ministeri</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |
| <b>Extracció PDF</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |
| <a href="#">Extracció PDF</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |

A continuació s'obrirà una pestanya en blanc, això vol dir que està descarregant-se l'arxiu. Llavors tanquem aquesta la pestanya i anem un altre cop a la pàgina principal i a dalt a la franja en negreta, on diu "FITXERS" premem.

Edició
Bústia
Traces ▼
**Fitxers ▼**

Observacions:

**Signatura**

**SECRET ESTADÍSTIC**

eran objecte de protecció i quedaran emparades pel secret estadístic les dades personals que obtinguin els serveis estadístics tant directament dels informants com a través de fonts administratives (Art. 13.1 de la Llei de la Funció estadística Pública de 9 de maig de 1989, (LFEP)). Tot el personal estadístic tindrà l'obligació de preservar el secret estadístic (Art. 17.1 de la LFEP).

Accedirem a "Descàrrega" i s'obrirà un requadre. Aquí es veuran tots els fitxers que s'hagin extret o carregat per part de l'usuari.

### Fitxers aplicació



Àrea de Fitxers de l'usuari 47832403Q/RPS

Recarregar àrea

Els fitxers continguts en el servidor tenen una caducitat de 30 dies des de la data de la seva creació.

| Àrea personal            |                                              |                     |                        |
|--------------------------|----------------------------------------------|---------------------|------------------------|
| Esborrar fitxers         | Descomprimir                                 | Comprimir           | Canviar Nom            |
| <input type="checkbox"/> | Nom fitxer ↕                                 | Data de creació ▼   | Grandària del fitxer ↕ |
| <input type="checkbox"/> | <a href="#">D0029133.csv</a>                 | 08/03/2021 15:24:41 | 1005 bytes             |
| <input type="checkbox"/> | <a href="#">cbatch01_carregaEntitats.csv</a> | 08/03/2021 14:52:42 | 275 bytes              |
| <input type="checkbox"/> | <a href="#">cbatch01_carregaEntitats.log</a> | 02/03/2021 16:42:12 | 754 bytes              |

Seleccionem el fitxers que volem obtenir i ja disposarem de l'extracció en format pdf.

## 8 Enviament del fitxer mitjançant el Tramitador d'Expedients Interdepartamental (TEI)

Un cop descarregada la còpia del qüestionari en format pdf, aquest document ha de ser **signat pel gerent del centre** amb la seva signatura electrònica i seguir les següents passes:

1. Comprimir l'arxiu pdf en un arxiu zip (veure punt 9) que estigui xifrat amb el **codi del vostre expedient TEI** (ex. 82R72TBRV)
2. S'ha d'enviar l'arxiu zip mitjançant el TEI. La ruta pas a pas per pujar el fitxer és la següent:
  - a. <https://ovt.gencat.cat/carpetaciudadana360#/acces>
  - b. Identificar-se mitjançant els certificats vàlids habilitats.

### Inici de sessió



Document identificatiu

Telèfon

Tinc idCAT Mòbil, continua

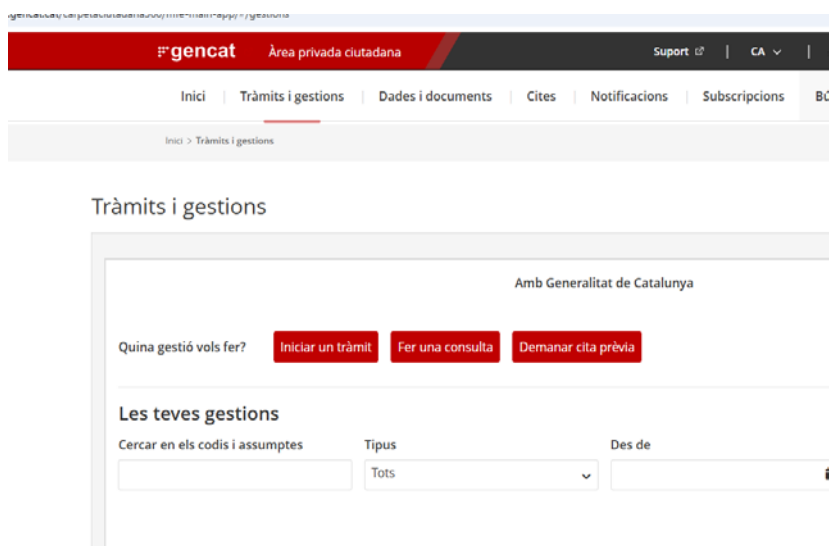
Sense idCAT Mòbil? [Alta per Internet](#)

Altres sistemes

Certificat digital: idCAT, DNle ...

Cl@ve PIN24, Ciutadans UE ...

c. Clicar sobre “Tràmits i gestions”



- d. Heu d'afegir el codi del vostre expedient (ex. 82R72TBRV) i posar el NIF de l'empresa, gerent, etc.
- e. Clicar sobre “Declaració de dades de l'Estadística d'Establiments Sanitaris amb Règim d'internament (EESRI)”.
- f. Anar a “Documentació”.
- g. Pujar l'arxiu que heu extret de la plataforma. Com cada any, heu d'enviar-lo en format zip i xifrat (amb el codi d'expedient TEI).

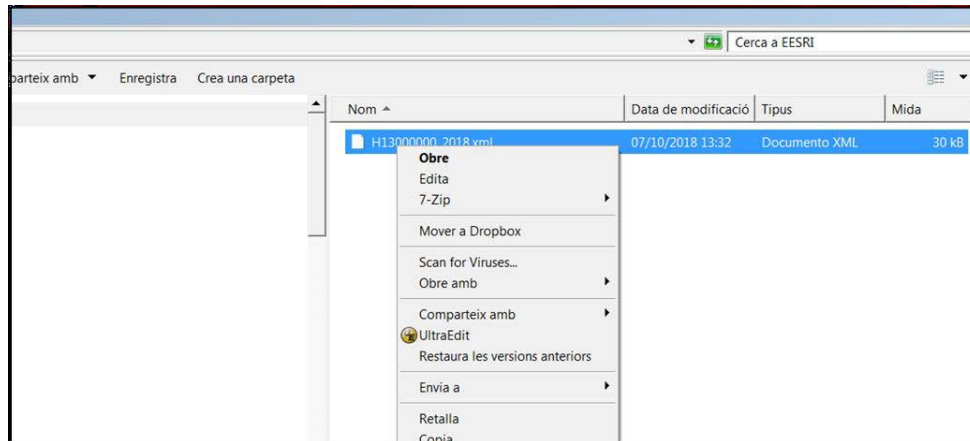
## 9 Instruccions per crear el fitxer zip i xifrar-lo

L'empaquetat amb xifrat és una tècnica que consisteix a comprimir i xifrar un fitxer mitjançant un programa específic (“ZIP”) amb el propòsit de poder enviar-lo protegit.

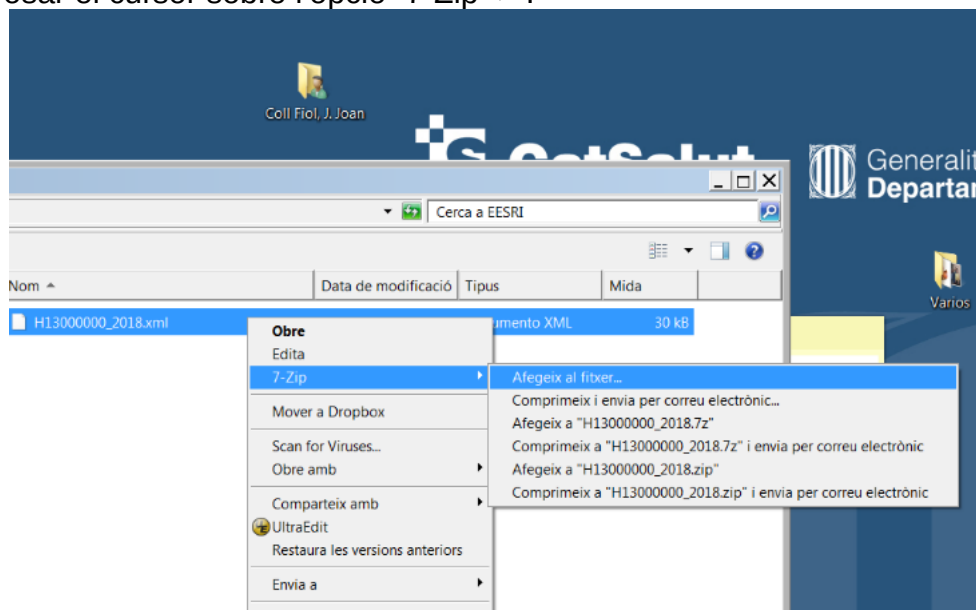
Es pot utilitzar qualsevol empaquetador ZIP (WinZip, 7-Zip, etc.) però recomanem la utilització del “7-Zip”, que és el que s'utilitza en aquest manual. Aquest és un programa gratuït que es pot baixar des de: <https://7-zip.es/>

Cal seguir les següents passes:

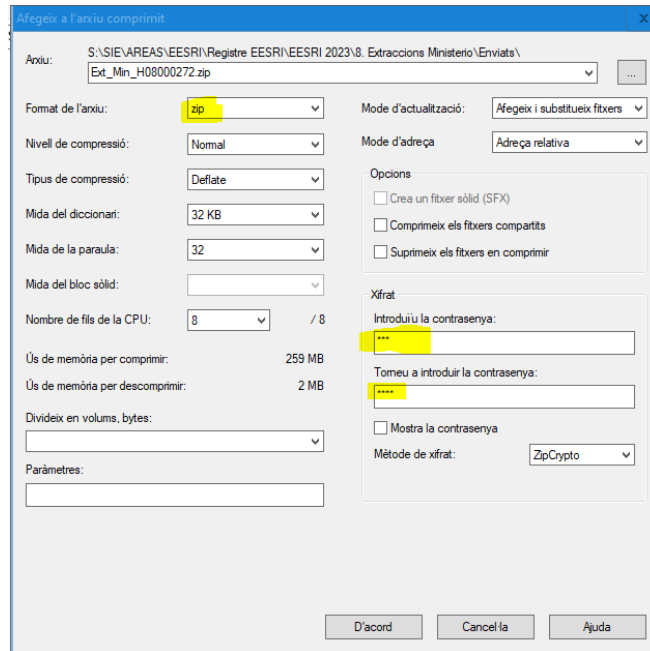
1. Situar el punter sobre el fitxer que volem xifrar i pressionar el botó SECUNDARI del ratolí. Apareixerà el següent menú:



2. Posar el cursor sobre l'opció "7-Zip" > :



3. Activar l'opció “Afegir al fitxer...” i apareixerà la següent finestra:



En l'àrea marcada amb groc, denominada “Xifrat”, caldrà introduir el codi d'expedient TEI.

Es important modificar, si ca, les àrees marcades en vermell “Format del fitxer” ha de ser “**zip**”. No s'ha de canviar el nom del fitxer.

4. Finalment pressionar el botó : “D'acord”:

En el lloc on està desat el fitxer n'apareixerà un altre amb el mateix nom però amb l'extensió “.zip”. **Aquest serà el fitxer que haureu de trametre via electrònica a través del TEI.**